

创意写作书系

THE COMPLETE GUIDE TO ARTICLE WRITING

新闻写作的艺术

[美] 纳维德·萨利赫 (Naveed Saleh) 著

陶娟 译



 中国人民大学出版社

“创意写作书系” 顾问委员会

(按姓氏笔画排名)

刁克利	中国人民大学
王安忆	复旦大学
刘震云	中国人民大学
孙 郁	中国人民大学
劳 马	中国人民大学
陈思和	复旦大学
格 非	清华大学
曹文轩	北京大学
梁 鸿	中国人民大学
阎连科	中国人民大学
葛红兵	上海大学

致父亲——我想念您。

序

在当下，写一本关于写作的书——或者更具体地说，关于新闻写作的书，实属不易。你也许期望这本书是一份调查。然而，对于一个处在不断变化的行业、领域，又谈何调查？报纸业在萎缩，越来越多的记者加入失业大军，曾经需要花钱去购买的新闻，如今在互联网上“免费”可得。

很显然，过去行之有效的东西也许会成为明日黄花。新闻业历史悠久，却日渐过时。为了生存，今天的记者必须要了解新媒体、捍卫新媒体。互联网、博客、社交媒体、智能手机新闻成为我们新的交际内容。今天的记者不仅要像从前那样关注风格与结构这方面的学习，还要关注并学习如何去设计网站，如何去搭建一个强大的社交网络。即使你“只是想写写文章”，也必须要培养各种各样的技巧，以便使自己的梦想成为现实。

但是，对于那些渴望成功、具备技巧、诚实和独具创意的人而言，这是一个奇妙的时代。过去那些威严的制度，如今已被美国西部典型的拓荒心态所替代。时代需要具有创业精神的人，需要勇于打破习俗的人。只有那些能抓住读者的注意力、产生数字营销收入的创意，才能够孕育成功。

希望通过本书，能够把我所了解到的关于写作的一切，毫无保留地教给你。当然，我会教给你有关写作的风格、结构、访谈、叙述、职业道德、投稿信、写作平台、如何出版，诸如此类的东西。但我也会帮助你了解新闻业的历史、现状，以及可能面临的未来。任何人如能理解本书中的概念，将会更深入地了解这一领域。我深信，这将帮助你成为一位更加优秀的作者，帮助你获取成功，最终你会看到你的名字出现在纸版作品或网络作品的署名处。

请不要泛泛地浏览这本书；请认真阅读全书，并将它作为一本参考书看待。

我要说的是，能用自己的文字以飨读者，我深感荣幸，我也会尽力确保书中的信息来自某些伟大的思想。请将本书中学到的知识尽情分享给你的朋友和同学们，因为这些知识都已得到证实。我花了几年的时间认真研究这本书；花了几个月的时间，与来自国家消费者杂志、行业杂志、报纸、大学机构等领域的专家深入交流；吸收借鉴了很多著作文章，包括乔恩·富兰克林（Jon Franklin）、罗伊·彼得·克拉克（Roy Peter Clark）、威廉·津瑟（William Zinsser）和威廉·E. 布隆代尔（William E. Blundell）^①，等等；阅读了大量期刊和研究文章；甚至利用自己对于大众文化、金融、心理、医学以及其他领域的了解，来使得本书更富有趣味性。

作为更普遍意义上的新闻学监护人，对此，我也深感荣幸。新闻业是一个古老的行业——甚至比娼妓行业更为古老。早期的那些预言家们深信，自己是在为上帝代言。

我想，大多数撰写此类书籍的人，都花费了毕生的精力以期攀登职业的高峰，到达顶点歇息时才传道授业。书成为某些放大的自我的一种延续。我当然不能假装自己如此这般的饱经沧桑。事实上，我很早就认识到这一点，因而加倍努力，以期呈现出最好的作品。

起初，我接受的是科学（医学）写作的培训，因此，本书有时会倾向于从科学研究的视角来评估分析写作技巧。再者，我也觉得，每一种类型的作者都能从这种科学的视角中获益。但是，值得注意的是，也有一些不可思议的新闻学者从人文主义或创意写作的角度来看待写作技巧。我也尽力将这类看法一并介绍给读者，使读者可以更为全面地了解。

^① 威廉·E. 布隆代尔在中国出版了两本书：《蝴蝶飞不过沧海》（接力出版社，2006）和《〈华尔街日报〉是如何讲故事的》（华夏出版社，2006）。如无特别说明，本书脚注均为译者所做。

关于词语的使用，你会看到“作者”、“记者”或“文章”、“故事”等类似词语替换使用。（如果你正在读这本书，并且有兴趣成为一个撰稿人，可以自称“记者”——正如我后面提到的，新闻写作不需要从业执照。）在新闻领域，有很多词语缺乏清晰的、具有可操作性或实用性的定义，还有些词的定义很宽泛，比如“来源”一词，可以指人（受访者），也可以指书面材料。此外，“清晰”（coherent）这个词也有意思上的细微差别。一个“清晰的”解释，可以指一个连贯一致的解释、一个清晰明了的解释，抑或是一个可以选择的解释（也可能三者兼而有之）。当以更加理论的术语描述新闻业务时，最后一个意思是关键。

对于新生代作家而言，获得现实生活经验的职业机会变得越来越少。因此，让读者适应新闻编辑室的各种术语行话就很重要。这也是我之所以有时用不同的方式提到文件或想法的缘故。例如，当我提到特辑、专题、特约稿件，等等，所有这些术语指的都是同一类型的故事。锻炼自己听懂行话的能力，这对于任何人来说都有益，包括那些也许永远不用在实体环境中工作的自由作家，抑或是文章最终要进入新闻编辑室的作者。

我尽力按照我所说的风格和结构进行写作，努力保持连贯一致，但我承认，书中也许还是偶尔有疏忽——有意或无意地。请记住，风格和结构需要用一生的时间去学习，而且，最重要的是，这里给出的只是清晰的指导，并非教条。聪明的读者也会注意到，我有些关于风格的建议与出版本书的作家文摘出版社并不相同，包括数字的使用、全称单数代词的使用等，这都无所谓……出版社与作者本人各有所好！

我曾询问我的硕士导师芭芭拉·加斯特尔（Barbara Gastel）博士：写书的经历像什么？她告诉我，写书的经历就如同写几篇特稿。

而写这本书，我感觉像是写了二十篇特稿，每一篇都有截止日期（我绝对是以一个记者的心态来对待本书的）。我花了大量时间为本书收集信息，寻找信息的来源，确保信息得到证实、透明、一致。幸运的是，关于新闻、风格和写作，世界上到处都是有益的信息，每天都有新的信息和研究成果涌现出来。

希望本书中的信息和编辑们的精心投入，能够帮助你找到自己的声音。希望这个声音能够给无数的人带来启迪与乐趣。

祝你身体健康，享受本书。如有任何意见或建议，请随时给我发电子邮件。

纳维德·萨利赫

2013年4月8日

前 言

“看一次，做一次，教一次”，这是医学院的箴言，也是纳维德·萨利赫在《新闻写作的艺术》一书中继承和发扬的传统。这本书从内容到风格都是对这一箴言的践行，而且取得了很大的成功。

我与萨利赫相识于2008年，当时他申请了得州农工大学的科学新闻写作的研究生项目，我恰好是这个项目的协调人。和我一样，作为一名医学院的学生，萨利赫最大的兴趣却是写作编辑。萨利赫在我们的项目中展现了卓越的能力素质和奉献精神，这两点也促使他创作出了这部非常有价值的著作。

这本书让我深切地感受到，认识萨利赫，并且能助力他的教育成长是件无比骄傲的事情。本书围绕主题，进行了大量深入的研究，广泛吸收大众刊物和学术文献的成果，收入了很多对学术界和媒体界精英的深度访谈内容。这是一部恰逢其时且永不褪色的著作，其中既包含了经典的写作建议，也有关于互联网媒体工作的现实指导。打开书来，这样的例子不胜枚举。全书语言干脆利落，可读性强，时而机智、时而犀利，并且参考了十分丰富的文献。简而言之，这本书不仅告诉了我们怎样写出好文章，其本身也是对这一技巧的精彩展示。

看一次，做一次，教一次。

我与萨利赫相识的这些年，萨利赫在课堂上、在自己的写作中，见过很多美文，也为杂志和网络刊物撰写过诸多佳作。如今，通过这本书，萨利赫把好文章的写作技巧传授给了读者。我非常享受本书的阅读过程，并且从中获益良多，我会将它推荐给我的学生们，在此，我也郑重地推荐给您。

芭芭拉·加斯特尔 (Barbara Gastel)



目 录

1. 新闻业的过去、现在和未来概述	/1
2. 记者的角色与责任	/29
3. 调查研究	/45
4. 采访	/59
5. 文章简介	/81
6. 解剖新闻报道	/87
7. 特稿类型	/119
8. 特稿的结构与技巧	/151
9. 事实	/165
10. 叙事	/171
11. 消息	/207
12. 观点文章	/225
13. 博客	/239
14. 刊物与平台	/259
15. 故事创意与投稿信	/271
16. 作者与编辑的关系及其他	/291
后 记	/299
参考文献	/301

1

新闻业的过去、 现在和未来概述

对于任何想要为报纸、杂志撰稿的人而言，了解媒体的历史都有益无害。本章将审视美国报业和杂志业的历史、现状，以及可能面临的未来。尽管这两个行业的发展有相当一部分是交叉的，但是为了便于读者理解，我将分别论述报纸和杂志。

在开始之前，我想强调一点：在本书中，我提倡用优质的百科全书作为消息来源，不要用维基百科。尽管维基百科是免费的，内容涵盖各个领域，但是在这个网站上，不是所有的信息都是透明的、可以证实的、前后一致的。我在本章以及其他章节中采用的很多历史信息都是来自《不列颠百科全书》（*Encyclopedia Britannica*），这也是“旧媒体”力量的证明。

报纸

美国新闻业的开始与美国的革命诉求息息相关。当时，美国仍处于殖民统治之下，英国尽一切努力压制殖民地人民的言论自由。例如，1690年，本杰明·哈里斯（Benjamin Harris）试图出版《国内外公共事件报》（*Publick Occurences Both Foreign and Domestick*），这一努力很快遭到马萨诸塞州州长的阻挠。最终，对言论自由的压制激起了美国开国元勋们对民主的热情。

殖民地的早期编辑关心的是为子孙后代记录美国革命的历史，支援革命运动。1719年，本杰明·富兰克林（Benjamin Franklin）的哥哥詹姆斯（James）帮助创立了《波士顿公报》（*Boston Gazette*），波士顿倾茶事件（Boston Tea Party）^①就是在该报社的密室中策划的。

^① 波士顿倾茶事件又称波士顿茶党事件，是发生在1773年12月16日的政治示威，因北美人民不满英国殖民者的统治，当地人塞缪尔·亚当斯率领60名“自由之子”化装成印第安人潜入商船，把船上价值约1.5万英镑的342箱（约为18000磅）茶叶全部倒入大海，以此来对抗英国国会，最终引发美国独立战争。

《宪法第一修正案》保护言论自由与新闻自由。报纸编辑充分利用了这份新获得的自由。到了19世纪初，很多报纸成为政治批评与政治攻击的舆论阵地。然而，最终，报纸的焦点从支持民主转向了营利。19世纪的报纸可以大致分为两类：一类是严肃的刊物，一类是成功的商业性刊物。此时的报社开始聘用新闻记者写稿，很多记者本身就备受尊敬。在美国内战期间，有些记者报道战争暴行，帮助阻止暴行，这些记者甚至比他们报道的士兵更为人称道。

不是所有的报社都请得起全职记者。因此，1851年，因创办路透社闻名的保罗·朱利叶斯·路透（Paul Julius Reuter）利用新发明的电报在伦敦开设通讯社，成为信息的传播者。与此同时，1846年左右，美国一些报社成立了联合社，集中资源共享内容，报道墨西哥与美国战争。这一联合社最初被称为“纽约联合社”，后来成为美联社。美联社在引入联合新闻方面起到积极的推动作用，联合新闻以客观与基于事实的报道著称。

公民识字率的上升、电报的发明、火车运输业的发展，以及后来的莱诺铸排机等的发明，为美国报业的发展创造了良好的环境。1835年，本杰明·H·戴（Benjamin H. Day）创办了第一份“便士报”《纽约太阳报》（*The New York Sun*），满足了大众消费者对了解俗情轶事的渴望。

这一时期的报纸很大程度上奠定了现代新闻业的基础。1835年，《纽约先驱报》（*New York Herald*）成为第一家完全独立的报纸，该报独立于任何一个政党。《纽约先驱报》内容丰富，富有娱乐性，包括以哗众取宠的方式包装新闻、评论。1841年，霍勒斯·格林利（Horace Greeley）创办《纽约论坛报》（*New York Tribune*），旨在捍卫格林利的事业，即废除奴隶制。与此同时，在更加粗犷的边疆地区，《芝加哥论坛报》（*Chicago Tribune*）以耸人听闻的内容去娱乐那

些更富冒险精神的读者。在南方,《亚特兰大宪章报》(*The Atlanta Constitution*)等报纸重构了美国内战后的公民意识。这一时期最值得注意的是,《纽约时报》(*New York Times*)编辑拒绝坦慕尼协会政治“老板”特威德(Tweed)的500万美元贿赂,并将这一事件揭露出来。如此一来,《纽约时报》帮助确立了普遍而持久的新闻独立性与诚实性。

19世纪90年代,报纸编辑的声望让位于报业巨头的统治。报业巨头通常拥有多家报纸,他们更在乎的是通过发行量与广告收入赚钱,而不是报道“硬新闻”^①。新闻业由此步入黄色新闻时代。

具体而言,“黄色新闻”指的是纽约出版商约瑟夫·普利策(Joseph Pulitzer)与威廉·伦道夫·赫斯特(William Randolph Hearst)关于读者和经济主导权的争夺。(有趣的是,“黄色新闻”一词来源于普利策的《纽约世界报》与赫斯特的《纽约日报》之间的雇员之争,涉及名为“黄孩子”的漫画专栏。最后的结果是,两家报纸都刊登了该漫画专栏)。两人都来自艰苦的边疆,都为刊物注入了戏剧性的煽情。但是,普利策是理想主义者,他尽最大努力维持编辑的独立性,揭露犯罪行为,坚持自己的理想。赫斯特则不然,为了卖报,他不顾一切,甚至不惜捏造新闻,煽动美国在古巴问题上对西班牙发动战争。

可以说,黄色新闻时代的社会意义微乎其微。然而,在如今的互联网、电视和追求煽情效果的纸质媒体中,我们依然能感觉到黄色新闻的影响。例如,2013年,塞浦路斯政府威胁说将征用公民银行存款账户,媒体抓住这一大好机会,进行大肆渲染。煽情的媒体报道使得人们纷纷冲向银行,试图撤回存款。此外,煽情风格也对现在的纸质刊物产生了重要影响。例如,目前使用的头条新闻、彩色漫画,以

^① 硬新闻是指纯消息报道,与软新闻相对,即题材比较严肃、具有一定时效性的客观事实报道。